



CIEN AÑOS DE SOLEDAD

Sergio Benvenuto.

"El Calmán Barbudo", La Habana, CUBA.

CIEN AÑOS DE SOLEDAD. Cien años desolados pero superpoblados por un acontecer social lujurioso, aunque desprovisto, en apariencia, de historia. Oculta, en todo caso, por una alucinante imaginaria de bazar, donde los extremos están tocándose, como en un mundo en el cual fuese todo exageración manifiesta, superlativa. Sin embargo, el previsible abuso se deroga en una narración zigzaguante que, siempre a tiempo, evita las caídas, casi a último momento, virando bruscamente del lirismo a la farsa, de la épica a la tragedia, o del realismo a la magia y lo sobrenatural. Y viceversa. Una lectura siempre polivalente encadena símbolos oscuros, mitos conocidos, alegorías cifradas, conjuros aterradores, metáforas descomunales, descripciones melancólicas, alternándolas, como si el autor nos condujera siempre al borde del abismo de un absurdo que, sólo con un paso o falso que nunca se da, lo tornaría todo insostenible. ¿Qué hay detrás de todo eso? El límite entre lo admisible y lo que no lo es —o se creía tal— se rompe. En la vitalidad inaudita de este batallito enarbolado ha muerto una vez más la retórica. Ahora ya más oculta, la menos perceptible que imaginarse pueda, aún aquella que subyace en la aparente audacia del vanguardismo secular, en el cual la simple reiteración ha hecho cada vez más perceptible, también, una retórica sutil. Todos los temas prestigiosos de un siglo de estéticas antagónicas convergen en un punto, como anulándose recíprocamente, bajo el peso de una sentencia de muerte colectiva decretada por la nueva vida que inaugura esta novela que es tal vez, simplemente la novela latinoame-

ricana definitiva, absoluta, sólo superable por la propia historia que ella educida en el hecho mismo de cifrarla, de arvestrarla en un insólito plateresco tropical, que rompe los límites del realismo y el surrealismo a un tiempo y de lo fantástico y lo histórico. Pues hasta lo sociológico parece un mito más, metido en la frondosa selva de fantasías universales arrancadas de su antiguo tiempo. Para no citar sino los mitos más evidentes, José Arcadio —Prometeo, encadenado al castaño—; Melquíades —Nostradamus—; la Asunción de la virgen de los Remedios, la bella, el diluvio, la destrucción de Babilonia... Pero es mejor preguntarse, ¿qué falta en este confrontamiento de estantería de anticuario con toda la mitología universal? Pues al lado del paraíso y el pecado original, la tierra por nadie prometida, los milagros evangélicos de chocolate, amega una cadena de Edipos colaterales, incumplidos, y frustrados, que culminan en la consumación catastrófica del último de la serie. Universalmente desmonetizados por el uso y abuso milenario, los mitos reviven aquí, en la traducción y adaptación libres de un localismo folklórico que rompe sus propios límites al adotarlos, y se torna, en revanche, también mito fantástico, dentro del cual lo sociológico (o lo histórico) está precisamente hasta los tuétanos a fuerza de parecer ausentes.

Pues está concentrado en el mito central: la elegoría de la involución, personificada por la estirpe fabulosa de los Buendía, fundada en tiempos de leyenda por un Prometeo colonial, José Arcadio I, conductor de su pueblo, visionario del progreso, rey de aldea, cuya

10
15

Coral (Vol. 1) 1969 (Junio 1969)

Cien años de soledad [artículo] Sergio Benvenuto.

Libros y documentos

AUTORÍA

Benvenuto Palacios, Sergio

FECHA DE PUBLICACIÓN

1969

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Cien años de soledad [artículo] Sergio Benvenuto.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile